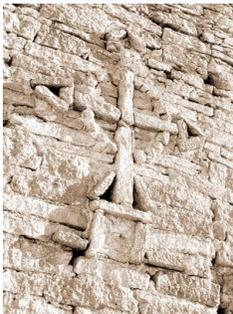




### WAS ERWARTET SIE AUF DER REISE?

Das alte Russland wurde nicht nur von Byzanz aus christianisiert. Ein wichtiger Kulturweg führte im frühen Mittelalter vom Nordwesten in das Land. **Schwedische Varäger und norwegische Wikinger** wie die Könige Olav I. Tryggvason und Olav II. der Heilige wurden zu Vermittlern christlicher Einflüsse, die ihren Ursprung weit im Westen, in Irland und Britannien hatten. Das **irokeltische Christentum** mit seiner freiheitlichen, auf das Individuum gerichteten Spiritualität, die auch die Natur mit einbezieht, wird heute im orthodoxen Russland neu entdeckt – nicht zuletzt auch als eine Kulturbrücke nach Europa, welche die von der Machtpolitik bestimmte Ost-West-Teilung überwinden kann.



Die Erfahrungsreise **«KeltischeS» RuSSlanD** führt sie aus diesem Grund nicht durch die Metropolen Moskau und St. Petersburg, sondern an die Orte keltischer Wirksamkeit im russischen Nordwesten: nach **Tver'** an die Volga, an den **Seliger-See**, nach **Novgorod**, nach **Pskov** und **Izborsk**.

In **Tver'** werden Sie in den ersten beiden Tagen durch Vorträge und Besichtigungen auf die Reise eingestimmt.

Den kulturellen Reichtum der alten Handelsmetropolen **Novgorod** und **Pskov** entdecken wir durch Besuche, Besichtigungen und vertiefende Vorträge. Von Pskov aus sind Exkursionen zur Festigung **Izborsk** mit ihren keltischen Relikten und in das Kloster von **Petschory** am Peipus-See vorgesehen.

Daneben werden Sie aber auch viele Eindrücke vom **gegenwärtigen Alltagsleben der russischen Bevölkerung** gewinnen, das nicht gerade von Postkarten-Idylle und Museums-Atmosphäre geprägt ist.

### WAS IST EINE ERFAHRUNGSREISE?

Viele Russlandreisen vermitteln dem Besucher aus dem Westen zwar touristische Sehenswürdigkeiten und Eindrücke, aber es handelt sich dabei um ein vorgefertigtes, für Westmenschen aufbereitetes Bild des Landes, das nur wenig erahnen lässt von dem eigentlichen Leben der russischen Gesellschaft, die sich gegenwärtig in einem starken Wandlungsprozess befindet.

Unser Kurs möchte nicht nur die Spuren der Vergangenheit entdecken, sondern dabei gerade der heutigen **russischen Wirklichkeit** näherkommen. Wie kann das «keltische Erbe» *heute* in Russland fruchtbar wirken? Die Intention unseres Seminarkurses beruht deshalb nicht zuletzt auf der Entdeckung der vielfältigen russischen Gegenwart und der Überwindung jenes **«Kulturschocks»**, den westliche Reisende oft in Russland erfahren.

Denn Russland ist für Menschen aus dem Westen tatsächlich «anders», oft sogar «anstrengend». Doch unter dem Dreck auf der Straße und dem mangelnden Komfort verbirgt sich eine «Perle». Es ist das Geheimnis von Schein und Sein, der Suche nach **innerer Verwandlungskraft, die schon das Grundelement der alten keltischen Kultur darstellte**.

**Dr. Markus Osterrieder**, Historiker, Slavist und Keltenspezialist aus München, wird Sie in spirituelle, kulturelle und geschichtliche und politische Zusammenhänge und Hintergründe der keltisch-germanisch-slavischen Begegnung einführen.

**Dr. Elena Nichiporovich**, Kulturwissenschaftlerin und Russischlehrerin aus Tver, wird Ihnen unterwegs anhand von alltäglichen Redewendungen, Laut und Klang den Genius der russischen Sprache näherbringen und mit Ihnen die «Alltagskultur» entdecken, auf der Strasse, dem Markt, dem Bahnhof, dem Schiff.

[www.celtoslavica.de/rus-in/](http://www.celtoslavica.de/rus-in/)



# «KeltischeS» RuSSlanD

EINE SEMINARISTISCHE  
ERFAHRUNGSREISE  
IN DEN RUSSISCHEN  
NORDWESTEN –

AUF DER SUCHE NACH  
KELTISCH-CHRISTLICHEN  
SPUREN

24.07.–06.08. 2009

UNTER DER LEITUNG VON:  
**DR. MARKUS OSTERRIEDER**  
(MÜNCHEN)  
**DR. ELENA NICHIPOROVICH**  
(TVER, RUSSLAND)





Für die Buchung des Fluges und die Beantragung des Touristenvisums sind Sie selbst zuständig. Wir werden natürlich helfend und beratend zur Seite stehen, sofern erforderlich. Wir empfehlen die Buchung über spezialisierte Reisebüros wie **Lernideereisen** in Berlin (030-786'00'00) oder **Kraft-Reisen** in München (089-510'996'90) und Stuttgart, die bei der Flugbuchung auch gleich das Visum mit besorgen können (Visumgebühren im Augenblick rund 50 €). Bei der Buchung beachten Sie, daß **Sie nur Flug und Visum bestellen, aber keine Hotelübernachtung!**

**Abgeholt** und ins erste Quartier gebracht werden Sie am 16. Juli auf jeden Fall **von uns am Moskauer Flughafen**. Ebenso wird der **Rücktransport am Abflugtag (28. Juli) an den Flughafen St. Petersburg für Sie organisiert**.



# «Keltische» RuSSland 24.07–06.08.2009

## DER REISEVERLAUF

**1. Reisetag (Freitag, 24. Juli):** Ankunft in Moskau und Transfer in Minibus nach **Tver'** an der Wolga. Dort Begrüßung, Übernachtung in **Privatunterkünften** bei russischen Familien. Alle Unterkünfte befinden sich übersichtlicher Nähe zueinander. Auch Hotelunterkunft ist möglich.

**2.-3. Tag (25./26. Juli):** Besichtigung von **Tver'**, der Einsiedelei von **Savvaty** und des Klosters **Orscha**, einführende Vorträge von Dr. Markus Osterrieder. Am Nachmittag des 26. Juli: Fahrt mit Mikrobus nach Ostaschkov an den Seliger-See

**4.-6. Tag (27.–29. Juli):** Aufenthalt am **Seliger-See**, Besuch der Nilovskij-Klosterinsel und der Wolga-Quelle. Weiterführende Vorträge. Am 29. Juli Transfer nach **Staraja Russa** am Ilmen-See. Dort Übernachtungen im Hotel Polist.

**7. Reisetag (30. Juli):** Aufenthalt in **Staraja Russa** (Wohnort von Dostojewskij).

**8.-10. Reisetag (31. Juli-2. Aug.):** **Novgorod**. Übernachtung im Hotel Akron nahe des Kreml. Stadtbesichtigung und Vorträge. Nachmittag des 2. Aug.: Transfer nach **Izborsk**.

**11.-13. Reisetag (3.-5. Aug.):** Aufenthalt bei der Festung **Izborsk** mit seinen keltischen Kreuzen. Übernachtung in idyllischer Landpension. Besuch von **Pskov** und dem Höhlenkloster von **Petschory**.

**14. Tag (6. Aug.):** Transfer von Pskov nach **St. Petersburg** (Flughafen).

Falls der Wunsch nach individueller **Verlängerung** des Aufenthalts in **St. Petersburg** besteht, können wir die Unterkunft gerne für Sie organisieren.

**Es sei besonders betont:** Der Kurs richtet sich an Menschen, die **ernsthaft** an Russland interessiert sind und die auch **am gewohnten mitteleuropäischen Komfort Abstriche machen können**, die offen für Erlebnisse und Überraschungen sind, keine Abneigung vor öffentlichen Verkehrsmitteln haben und sich auch gerne zu Fuß bewegen.

**Anmeldung bitte spätestens bis zum 31. Mai 2009 gleichzeitig mit der Bezahlung einer nicht rückerstattbaren Kaution über 100,- Euro auf das Konto**

**Dr. Markus Osterrieder**  
**Kreissparkasse München-Starnberg,**  
**BLZ 702 501 50,**  
**Konto-Nr. 130 657 828**

**Für weitere Fragen und Auskünfte**

**Dr. Markus Osterrieder**  
 Tel./Fax: 089-854'51'65  
 Mobil: 0174-465 21 48  
 e-mail: rus-in@celtoslavica.de

**Dr. Elena Nichiporovich**  
 Tel.: 007-4822-55'78'50  
 e-mail: elenade7@mail.ru

**Ausführlicher Prospekt auf Anfrage bei Dr. Markus Osterrieder oder zum Herunterladen im Internet unter**

**[www.celtoslavica.de/rus-in/](http://www.celtoslavica.de/rus-in/)**

## DIE KOSTEN

**Preis für Reiseleitung und Organisation (vor Reiseantritt zu überweisen):**  
**750,- € (Kaution inklusive)**

Obwohl wir gemeinsam unterwegs sind, soll die Reise auch individuellen Ansprüchen genügen. Vor allem bei Übernachtungen bestehen ganz unterschiedliche Erwartungen und Möglichkeiten. Deswegen werden im folgenden nur **Richtpreise** angeführt, die **vor Ort** bezahlt werden. Sie werden in allen Fällen von uns betreut und beraten!

**Weitere, nicht in obigem Preis enthaltene Kosten:**

- **Flug Deutschland–Moskau hin / St.Petersburg–Deutschland zurück** (entweder mit Budget-Flügen von Air Berlin, Rossija oder als Gabelflug mit Aeroflot, Lufthansa)
- **Visum, ca. € 60,-**
- **Übernachtung:** Rechnen Sie bei **13 Nächten** mit **350,- Euro** pro Person (ohne Einzelzimmeraufpreis, entsprechend teurer bei höheren Ansprüchen!)
- **Transfers (Minibus, Boot).** Rechnen Sie insgesamt mit etwa **300,- Euro**

Dazu kommen individuelle Mahlzeiten sowie Eintrittsgebühren für Museen und Klöster, Souvenirs....